



Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága

| | | |
|---------------|--|---|
| 2017/C 168/01 | Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az <i>Európai Unió Hivatalos Lapjában</i> | 1 |
|---------------|--|---|

Bíróság

| | | |
|---------------|--|---|
| 2017/C 168/02 | A Bíróság határozata (2017. március 7.) a hivatalos munkaszüneti napokról és a törvénykezési szünetekről | 2 |
|---------------|--|---|

Törvényszék

| | | |
|---------------|---|---|
| 2017/C 168/03 | A Törvényszék határozata (2017. április 5.) a törvénykezési szünetekről | 4 |
|---------------|---|---|

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

| | | |
|---------------|--|---|
| 2017/C 168/04 | C-598/14. P. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2017. április 5-i ítélete – Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) kontra Gilbert Szajner, Forge de Laguiole (Fellebbezés — Európai uniós védjegy — Törlési eljárás — 207/2009/EK rendelet — A 8. cikk (4) bekezdése — A 65. cikk (1) és (2) bekezdése — LAGUIOLE szövédjegy — A nemzeti jog értelmében megszerzett, korábbi jogon alapuló törlési kérelem — A nemzeti jog EUIPO általi alkalmazása — Az uniós bíróság feladata) . . . | 5 |
|---------------|--|---|

| | | |
|---------------|---|----|
| 2017/C 168/05 | C-217/15. és C-350/15. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (negyedik tanács) 2017. április 5-i ítélete (a Tribunale di Santa Maria Capua Vetere [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Massimo Orsi (C-217/15) és Luciano Baldetti (C-350/15) elleni büntetőeljárás (Előzetes döntéshozatal — Adózás — Hozzáadottérték-adó — 2006/112/EK irányelv — 2. és 273. cikk — A hozzáadottérték-adó megfizetésének elmulasztásával összefüggő ugyanazon tényállás tekintetében közigazgatási szankciót és büntetőjogi szankciót is előíró nemzeti szabályozás — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — 50. cikk — A ne bis in idem elve — Az eljárás alá vont vagy szankcióval sújtott személy azonossága — Hiány) . | 5 |
| 2017/C 168/06 | C-298/15. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2017. április 5-i ítélete (a Lietuvos Aukščiausiasis Teismas [Litvánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – „Borta” UAB kontra Klaipėdos valstybinio jūrų uosto direkcija VĮ (Előzetes döntéshozatal — Közbeszerzési szerződések — 2004/17/EK irányelv — Az ezen irányelvben előírt értékhatárt el nem érő szerződés — EUMSZ 49. és EUMSZ 56. cikk — Alvállalkozás igénybevételére vonatkozó korlátozás — Közös ajánlat benyújtása — Az ajánlattevők szakmai kapacitása — Az ajánlattételhez szükséges dokumentáció módosításai) | 6 |
| 2017/C 168/07 | C-336/15. sz. ügy: A Bíróság (tizedik tanács) 2017. április 6-i ítélete (az Arbetsdomstolen [Svédország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Unionen kontra Almega Tjänsteförbunden, ISS Facility Services AB (Előzetes döntéshozatal — Szociálpolitika — 2001/23/EK irányelv — 3. cikk — A munkavállalók jogainak a vállalkozások átruházása esetén történő védelme — A kedvezményezettre és az átadóra alkalmazandó kollektív szerződések — Az elbocsátott munkavállalóknak járó, meghosszabbított felmondási idő — Az átadónál szerzett szolgálati idő figyelembevétele) | 7 |
| 2017/C 168/08 | C-337/15. P. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2017. április 4-i ítélete – európai ombudsman kontra Claire Staelen (Fellebbezés — Az Európai Unió szerződésen kívüli felelőssége — A nyílt versenyvizsga pályázói alkalmassági listájának kezelésével kapcsolatos panasz az európai ombudsman általi elbírálása — A gondossági kötelezettség megsértései — Valamely uniós jogszabály „kellően súlyos megsértésének” fogalma — Nem vagyoni kár — Az európai ombudsman hivatalába vetett bizalom elvesztése) | 8 |
| 2017/C 168/09 | C-376/15. P és C-377/15. P. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (negyedik tanács) 2017. április 5-i ítélete – Changshu City Standard Parts Factory, Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd kontra az Európai Unió Tanácsa, Európai Bizottság, European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI) (Fellebbezés — Dömping — 924/2012/EU végrehajtási rendelet — A Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatala — 1225/2009/EK rendelet — A 2. cikk (10) és (11) bekezdése — Egyes exportügyletek kizárása a dömpingkülönbözöt számításából — Az exportár és a rendes érték tisztességes összehasonlítása nem piacgazdaságú országból származó behozatal esetén) | 8 |
| 2017/C 168/10 | C-391/15. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2017. április 5-i ítélete (a Tribunal Superior de Justicia de Andalucía [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Marina del Mediterráneo SL és társai kontra Agencia Pública de Puertos de Andalucía (Előzetes döntéshozatal — Közbeszerzési szerződések — Jogorvoslati eljárások — 89/665/EKG irányelv — Az 1. cikk (1) bekezdése — A 2. cikk (1) bekezdése — Az ajánlatkérő azon határozata, amely engedélyezi a gazdasági szereplőnek az ajánlattételt — Olyan határozat, amellyel szemben az alkalmazandó nemzeti szabályozás értelmében nincs helye jogorvoslatnak) | 9 |
| 2017/C 168/11 | C-435/15. és C-666/15. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (kilencedik tanács) 2017. március 22-i ítélete (a Finanzgericht Hamburg [Németország], a Rechtbank Noord-Holland [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – GROFA GmbH kontra Hauptzollamt Hannover (C-435/15), X, GoPro Coöperatief UA kontra Inspecteur van de Belastingdienst/Douane kantoor Rotterdam Rijnmond (C-666/15) (Előzetes döntéshozatal — Közös Vámtarifa — Vámtarifaszámok — Az áruk besorolása — Videokamera-felvevők — Kombinált Nomenklatúra — 8525 80 30, 8525 80 91 és 8525 80 99 vámtarifaszám — Magyarázó megjegyzések — Értelmezés — 1249/2011/EU és 876/2014/EU végrehajtási rendelet — Értelmezés — Érvényesség) | 10 |

| | | |
|---------------|--|----|
| 2017/C 168/12 | C-488/15. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2017. április 5-i ítélete – Európai Bizottság kontra Bolgár Köztársaság (Tagállami kötelezettségszegés – Környezet – 2008/50/EK irányelv – A környezeti levegő minősége – A 13. cikk (1) bekezdése – XI. melléklet – A PM10-koncentrációra alkalmazandó napi és éves határértékek – A határértékek szisztematikus és folyamatos túllépése – 22. cikk – Bizonyos határértékek elérésére meghatározott határidők meghosszabbítása – Alkalmazási feltételek – A 23. cikk (1) bekezdése – Levegőminőségi tervek – A túllépés „lehető legrövidebb” időtartama – Megfelelő intézkedések – Mérlegelési tényezők) | 11 |
| 2017/C 168/13 | C-497/15 és C-498/15. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (tizedik tanács) 2017. március 22-i ítélete (a Szegei Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Euro-Team Kft. (C-497/15), Spirál-Gép Kft. (C-498/15) kontra Budapest Rendőrfőkapitánya (Előzetes döntéshozatal – Jogszabályok közelítése – Közúti közlekedés – Adórendelkezések – 1999/62/EK irányelv – A nehéz tehergépjárművekre egyes infrastruktúrák használatáért kivetett díjak – Úthasználati díj – A tagállamok hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciók kialakítására vonatkozó kötelezettsége – Átalánybírság – Arányosság) | 12 |
| 2017/C 168/14 | C-544/15. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2017. április 4-i ítélete (a Verwaltungsgericht Berlin [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Sahar Fahimian kontra Bundesrepublik Deutschland (Előzetes döntéshozatal – A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség – 2004/114/EK irányelv – A 6. cikk (1) bekezdésének d) pontja – A harmadik országok állampolgárai beutazásának feltételei – A beutazás megtagadása – A „közbiztonságra jelentett veszély” fogalma – Mérlegelési mozgástér) | 12 |
| 2017/C 168/15 | C-638/15. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2017. április 6-i ítélete (a Nejvyšší správní soud [Cseh Köztársaság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Eko-Tabak s.r.o. kontra Generální ředitelství cel (Előzetes döntéshozatal – 2011/64/EU irányelv – A 2. cikk (1) bekezdésének c) pontja – Az 5. cikk (1) bekezdésének a) pontja – A „fogyasztási dohány”, a „vágott vagy másképpen feldarabolt dohány” és az „ipari feldolgozás” fogalma) | 13 |
| 2017/C 168/16 | C-665/15. sz. ügy: A Bíróság (kilencedik tanács) 2017. március 22-i ítélete – Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság (Tagállami kötelezettségszegés – Közlekedés – Vezetői engedély – Vezetői engedélyek európai uniós hálózata – Az uniós hálózat igénybevétele és az ahhoz való csatlakozás) | 14 |
| 2017/C 168/17 | C-668/15. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2017. április 6-i ítélete (a Vestre Landsret [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Jyske Finans A/S kontra Ligebehandlingsnævnet, Ismar Huskic nevében eljárva (Előzetes döntéshozatal – A személyek közötti, faji vagy etnikai származásra való tekintet nélküli egyenlő bánásmód – 2000/43/EK irányelv – A 2. cikk (2) bekezdésének a) és b) pontja – Olyan hitelintézet, amely az útlevel vagy a tartózkodási engedély másolata formájában további személyazonosítást követel meg a gépjárművásárlási hitelt felvenni szándékozó azon ügyfelektől, akiknek a személyazonosításra felmutatott vezetői engedélyében az EU- vagy EFTA-tagállamokon kívüli születési hely szerepel) | 14 |
| 2017/C 168/18 | C-58/16. sz. ügy: A Bíróság (nyolcadik tanács) 2017. április 6-i ítélete – Európai Bizottság kontra Németországi Szövetségi Köztársaság (Tagállami kötelezettségszegés – A kikötővédelem fokozása – A 2005/65/EK irányelv – A 2. cikk (3) bekezdése, a 6., 7. és 9. cikk – Megsértés – A kikötővédelem felmérésének hiánya – A kikötő határai, kikötővédelmi terv és kikötővédelmi tiszti – Meghatározás hiánya) | 15 |
| 2017/C 168/19 | C-124/16, C-188/16 és C-213/16. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (ötödik tanács) 2017. március 22-i ítélete (az Amtsgericht München, Landgericht München I [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ianos Tranca (C-124/16), Tanja Reiter (C-213/16), Ionel Opria (C-188/16) elleni büntetőeljárás (Előzetes döntéshozatal – Büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – 2012/13/EU irányelv – Tájékoztatáshoz való jog a büntetőeljárás során – A vádlottnak az ellene emelt vádról való tájékoztatáshoz való joga – Tárgyalás mellőzésével hozott végzés kézbesítése – Módozatok – Kézbesítési megbízott kötelező kijelölése – Külföldi illetőségű, lakóhellyel nem rendelkező terhelt – A kézbesítési megbízottnak történő kézbesítéstől számított, tárgyalás tartására irányuló kérelem benyújtására vonatkozó határidő) | 15 |

| | | |
|---------------|--|----|
| 2017/C 168/20 | C-153/16. sz. ügy: A Bíróság (hetedik tanács) 2017. április 6-i ítélete – Európai Bizottság kontra Szlovén Köztársaság (Tagállami kötelezettségzegés — Hatalmas mennyiségű használt gumiabroncs helytelen tárolása — A 2008/98/EK és az 1999/31/EK irányelv által meghatározott követelményeket sértő hulladéklerakás — Környezetvédelmi és egészségügyi szempontból kockázatos, folyamatosan fennálló helyzetet) | 16 |
| 2017/C 168/21 | C-83/16. sz. ügy: A Bíróság (hetedik tanács) 2017. március 2-i végzése (az Administrativen sad Sofia-grad [Bulgária] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – „Heta Asset Resolution Bulgaria” OOD kontra Nachalnik na Mitnitsa Stolichna (Előzetes döntéshozatalra utalás — A Bíróság eljárási szabályzata 53. cikkének (2) bekezdése és 99. cikke — Vámkódex — Utólagos kiviteli vámáru-nyilatkozat — A „kielégítő bizonyíték” fogalma — A bizonyítékok kielégítő jellegének értékelése) | 17 |
| 2017/C 168/22 | C-232/16. sz. ügy: A Bíróság 2017. március 9-i végzése – Simet SpA kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — A Bíróság eljárási szabályzatának 181. cikke — Állami támogatások — Közlekedési ágazat — Régióközi autóbuszos szállítási szolgáltatások — 1191/69/EGK rendelet — Közszolgáltatási kötelezettség végrehajtásából származó pénzügyi terhek ellentételezéséhez való jog — Nemzeti bírósági határozat — A belső piaccal összeegyeztethetetlen támogatás) | 17 |
| 2017/C 168/23 | C-497/16. sz. ügy: A Bíróság (nyolcadik tanács) 2017. március 2-i végzése – (a Nejvyšší soud České republiky – Cseh Köztársaság előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Juraj Sokáč elleni büntetőeljárás (Előzetes döntéshozatal — A Bíróság eljárási szabályzatának 199. cikke — Kábítószer-prekursorok — 273/2004/EK rendelet — A 2. cikk a) pontja — A „jegyzékben szereplő anyag” fogalma — Gyógyszerek kizárása — 2001/83/EK irányelv — Az 1. cikk 2. pontja — A „gyógyszer” fogalma — Efedrint és pszeudoefedrint tartalmazó gyógyszerek — 111/2005/EK rendelet — A 2. cikk a) pontja — A „jegyzékben szereplő anyag” fogalma — Melléklet — Az efedrint vagy pszeudoefedrint tartalmazó gyógyszerek bennfoglaltsága — A 273/2004/EK rendelet hatályára gyakorolt hatás hiánya) | 18 |
| 2017/C 168/24 | C-515/16. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2017. március 15-i végzése (Cour d’appel de Versailles [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Enedis SA kontra Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS (Előzetes döntéshozatal — A Bíróság eljárási szabályzatának 99. cikke — EUMSZ 107. cikk és EUMSZ 108. cikk — Állami támogatás — Az „állami beavatkozás vagy állami forrásból történő beavatkozás” fogalma — Napenergiából származó villamos energia — A piaci árnál magasabb áron történő megvásárlás kötelezettsége — Teljes kompenzáció — Az előzetes bejelentés hiánya) | 19 |
| 2017/C 168/25 | C-14/17. sz. ügy: A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2017. január 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – VAR Srl kontra Iveco Orecchia SpA | 19 |
| 2017/C 168/26 | C-83/17. sz. ügy: Az Oberster Gerichtshof (Ausztria) által 2017. február 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – KP az anya által képviselve kontra LO | 20 |
| 2017/C 168/27 | C-99/17. P. sz. ügy: A Törvényszék (ötödik tanács) T-758/14. sz., Infineon Technologies AG kontra Európai Bizottság ügyben 2016. december 15-én hozott ítélete ellen az Infineon Technologies AG által 2017. február 24-én benyújtott fellebbezés | 20 |
| 2017/C 168/28 | C-100/17. P. sz. ügy: A Törvényszék (ötödik tanács) T-199/04. RENV. sz., Gul Ahmed Textile Mills Ltd kontra Európai Unió Tanácsa ügyben 2016. december 15-én hozott ítélete ellen a Gul Ahmed Textile Mills Ltd által 2017. február 24-én benyújtott fellebbezés | 21 |
| 2017/C 168/29 | C-104/17. sz. ügy: A Curtea de Apel Pitești (Románia) által 2017. február 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – SC Cali Esprou SRL kontra Administrația Fondului pentru Mediu | 22 |

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az Európai Unió Hivatalos Lapjában

(2017/C 168/01)

Utolsó kiadvány

HL C 161., 2017.5.22.

Korábbi közzétételek

HL C 151., 2017.5.15.

HL C 144., 2017.5.8.

HL C 129., 2017.4.24.

HL C 121., 2017.4.18.

HL C 112., 2017.4.10.

HL C 104., 2017.4.3.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

BÍRÓSÁG

A BÍRÓSÁG HATÁROZATA

(2017. március 7.)

a hivatalos munkaszüneti napokról és a törvénykezési szünetekről

(2017/C 168/02)

A BÍRÓSÁG,

tekintettel az eljárási szabályzat 24. cikkének (2), (4) és (6) bekezdésére,

mivel e rendelkezések értelmében el kell készíteni a hivatalos munkaszüneti napok jegyzékét, és meg kell határozni a törvénykezési szünetek időpontját,

ELFOGADJA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az eljárási szabályzat 24. cikke (4) és (6) bekezdésének alkalmazásában a hivatalos munkaszüneti napok a következők:

- újév,
- húsvéthétfő,
- május 1.,
- áldozócsütörtök,
- pünkösdhétfő,
- június 23.,
- augusztus 15.,
- november 1.,
- december 25.,
- december 26.

2. cikk

A 2017. november 1-jétől 2018. október 31-ig tartó időszakban az eljárási szabályzat 24. cikke (2) és (6) bekezdésének alkalmazásában a törvénykezési szünetek időpontjai a következők:

- 2017 karácsony: 2017. december 18., hétfőtől 2018. január 7., vasárnapig,
- 2018 húsvét: 2018. március 26., hétfőtől 2018. április 8., vasárnapig,

— 2018 nyár: 2018. július 16., hétfőtől 2018. augusztus 31., péntekig.

3. cikk

A jelen határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételének napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2017. március 7-én.

A. CALOT ESCOBAR

hivatalvezető

K. LENAERTS

elnök

TÖRVÉNYSZÉK

A TÖRVÉNYSZÉK HATÁROZATA

(2017. április 5.)

a törvénykezési szünetekről

(2017/C 168/03)

A TÖRVÉNYSZÉK,

tekintettel az eljárási szabályzat 41. cikkének (2) bekezdésére,

ELFOGADJA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk 2.

A 2017. szeptember 1-jétől kezdődő törvénykezési évben az eljárási szabályzat 41. cikke (2) és (6) bekezdésének alkalmazásában a törvénykezési szünetek időpontjai a következők:

- 2017 karácsony: 2017. december 18., hétfőtől 2018. január 7., vasárnapig,
- 2018 húsvét: 2018. március 26., hétfőtől 2018. április 8., vasárnapig,
- 2018 nyár: 2018. július 16., hétfőtől 2018. augusztus 31., péntekig.

2. cikk

A jelen határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételének napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2017. április 5-én.

hivatalvezető

E. COULON

elnök

M. JAEGER

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (második tanács) 2017. április 5-i ítélete – Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) kontra Gilbert Szajner, Forge de Laguiole

(C-598/14. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Európai uniós védjegy — Törlési eljárás — 207/2009/EK rendelet — A 8. cikk (4) bekezdése — A 65. cikk (1) és (2) bekezdése — LAGUIOLE szövédjegy — A nemzeti jog értelmében megszerzett, korábbi jogon alapuló törlési kérelem — A nemzeti jog EUIPO általi alkalmazása — Az uniós bíróság feladata)

(2017/C 168/04)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: A. Folliard-Monguiral, meghatalmazott)

A többi fél az eljárásban: Gilbert Szajner (képviselő: A. Sam-Simenot ügyvéd), Forge de Laguiole (képviselő: F. Fajgenbaum ügyvéd)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatalát (EUIPO) kötelezi a költségek viselésére.
- 3) A Forge de Laguiole SARL maga viseli a saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 96., 2015.3.23.

A Bíróság (negyedik tanács) 2017. április 5-i ítélete (a Tribunale di Santa Maria Capua Vetere [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Massimo Orsi (C-217/15) és Luciano Baldetti (C-350/15) elleni büntetőeljárás

(C-217/15. és C-350/15. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Adózás — Hozzáadottérték-adó — 2006/112/EK irányelv — 2. és 273. cikk — A hozzáadottérték-adó megfizetésének elmulasztásával összefüggő ugyanazon tényállás tekintetében közigazgatási szankciót és büntetőjogi szankciót is előíró nemzeti szabályozás — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — 50. cikk — A ne bis in idem elve — Az eljárás alá vont vagy szankcióval sújtott személy azonossága — Hiány)

(2017/C 168/05)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Santa Maria Capua Vetere

Az alap-büntetőeljárás résztvevői

Massimo Orsi (C-217/15), Luciano Baldetti (C-350/15)

Rendelkező rész

Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 50. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az alapügyben szóban forgóhoz hasonló nemzeti szabályozás, amely a hozzáadottérték-adó megfizetésének elmulasztása miatt büntetőeljárás lefolytatását teszi lehetővé azt követően, hogy ugyanezen tényállás miatt jogerősen adóbírságot szabtak ki, amennyiben ezen adóbírságot valamely jogi személyiséggel rendelkező társasággal szemben alkalmazták, míg az említett büntetőeljárások valamely természetes személlyel szemben indultak.

(¹) HL C 245., 2015.7.27.
HL C 311. 2015.9.21.

A Bíróság (ötödik tanács) 2017. április 5-i ítélete (a Lietuvos Aukščiausiasis Teismas [Litvánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – „Borta” UAB kontra Klaipėdos valstybinio jūrų uosto direkcija VĮ

(C-298/15. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal — Közbeszerzési szerződések — 2004/17/EK irányelv — Az ezen irányelvben előírt értékhatárt el nem érő szerződés — EUMSZ 49. és EUMSZ 56. cikk — Alvállalkozás igénybevételére vonatkozó korlátozás — Közös ajánlat benyújtása — Az ajánlattevők szakmai kapacitása — Az ajánlattételhez szükséges dokumentáció módosításai)

(2017/C 168/06)

Az eljárás nyelve: litván

A kérdést előterjesztő bíróság

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Az alapeljárás felei

Felperes: „Borta” UAB

Alperes: Klaipėdos valstybinio jūrų uosto direkcija VĮ

Rendelkező rész

- 1) A 2013. december 13-i 1336/2013/EU bizottsági rendelettel módosított, a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról [helyesen: a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatások területén a közbeszerzési eljárások összehangolásáról] szóló, 2004. március 31-i 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv hatálya alá nem tartozó, azonban egyértelműen határokon átnyúló érdeket képviselő közbeszerzési szerződés esetén az EUMSZ 49. és az EUMSZ 56. cikket úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az olyan nemzeti jogszabályi rendelkezés, mint a Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas (a közbeszerzési szerződésekről szóló litván törvény) 24. cikkének (5) bekezdése, amely előírja, hogy ha valamely építési beruházásra irányuló szerződés teljesítéséhez alvállalkozót vesznek igénybe, az ajánlatkérő szerv által fő munkaként meghatározott munkákat magának a nyertes ajánlattevőnek kell elvégeznie.
- 2) Ilyen közbeszerzési szerződés esetén a különösen az EUMSZ 49. és az EUMSZ 56. cikkből eredő egyenlő bánásmód elvét, a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvét és az átláthatósági kötelezettséget úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az, hogy az ajánlatkérő szerv a hirdetmény közzétételét követően módosítsa az ajánlattételhez szükséges dokumentációnak a szakmai kapacitások halmozására vonatkozó feltételeket és részletes szabályokat érintő olyan kikötését, mint az alapügyben szóban forgó 4.3 kikötés, feltéve hogy először is az eszközölt módosítások nem annyira lényegesek, hogy felkeltsék olyan potenciális ajánlattevők figyelmét, akik e módosítások hiányában nem tudnának ajánlatot benyújtani, másodsor az említett módosításokat megfelelően nyilvánosságra hozzák, harmadszor e módosításokra az ajánlatoknak az ajánlattevők általi benyújtását megelőzően kerül sor, ezen ajánlatok benyújtásának határidejét meghosszabbítják, amennyiben az érintett módosítások jelentősek, továbbá e hosszabbítás időtartama e módosítások jelentőségéhez igazodik, és ezen időtartam elegendő ahhoz, hogy lehetővé tegye az érdekelt gazdasági szereplők számára az ajánlatuk ennek megfelelő kiigazítását, amit a kérdést előterjesztő bíróságnak kell megvizsgálnia.

- 3) Az 1336/2013 rendelettel módosított 2004/17 irányelv 54. cikkének (6) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az ajánlattételhez szükséges dokumentáció olyan kikötése, mint az alapügyben szóban forgó 4.3 kikötés, amely több ajánlattevő által benyújtott közös ajánlat esetén megköveteli, hogy az egyes ajánlattevők által a szakmai kapacitásra vonatkozó követelményeknek való megfelelés érdekében nyújtott hozzájárulás arányos legyen a munkák azon részével, amelyet az egyes ajánlattevők az érintett szerződés odaítélése esetén ténylegesen elvégeznek majd.

(¹) HL C 311., 2015.9.21.

A Bíróság (tizedik tanács) 2017. április 6-i ítélete (az Arbetsdomstolen [Svédország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Unionen kontra Almega Tjänsteförbunden, ISS Facility Services AB

(C-336/15. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal — Szociálpolitika — 2001/23/EK irányelv — 3. cikk — A munkavállalók jogainak a vállalkozások átruházása esetén történő védelme — A kedvezményezettre és az átadóra alkalmazandó kollektív szerződések — Az elbocsátott munkavállalóknak járó, meghosszabbított felmondási idő — Az átadónál szerzett szolgálati idő figyelembevétele)

(2017/C 168/07)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Arbetsdomstolen

Az alapeljárás felei

Felperes: Unionen

Alperesek: Almega Tjänsteförbunden, ISS Facility Services AB

Rendelkező rész

A munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részeinek átruházása esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/23/EK tanácsi irányelv 3. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az alapeljárásban fennálló körülmények között a munkavállalónak a vállalkozás átruházása után több mint egy évvel bekövetkező elbocsátásakor a kedvezményezett köteles beleszámítani ezen munkavállalónak a felmondási ideje meghatározása szempontjából releváns szolgálati idejébe azt a szolgálati időt, amelyet az említett munkavállaló az átadó alkalmazásában szerzett.

(¹) HL C 311., 2015.9.21.

A Bíróság (nagytanács) 2017. április 4-i ítélete – európai ombudsman kontra Claire Staelen(C-337/15. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Az Európai Unió szerződésen kívüli felelőssége — A nyílt versenyvizsga pályázói alkalmassági listájának kezelésével kapcsolatos panasznak az európai ombudsman általi elbírálása — A gondossági kötelezettség megsértései — Valamely uniós jogszabály „kellően súlyos megsértésének” fogalma — Nem vagyoni kár — Az európai ombudsman hivatalába vetett bizalom elvesztése)

(2017/C 168/08)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: európai ombudsman (képviselők kezdetben: G. Grill, később: L. Papadias, P. Dyrberg meghatalmazottak)

A másik fél az eljárásban: Claire Staelen (képviselő: V. Olona avocate)

Rendelkező rész

- 1) A Claire Staelen által válaszbeadványában megfogalmazott, az európai ombudsman 50 000 euró kártérítés Claire Staelen részére történő megfizetésére való kötelezése iránti kérelem elfogadhatatlan.
- 2) A Bíróság hatályon kívül helyezi az Európai Unió Törvényszéke 2015. április 29-i Staelen kontra ombudsman ítélete (T-217/11, EU:T:2015:238) rendelkező részének 1., 3. és 4. pontját.
- 3) A Bíróság kötelezi az európai ombudsmant 7 000 euró kártérítés Claire Staelen részére történő megfizetésére.
- 4) A Bíróság a 2016. június 29-i ombudsman kontra Staelen végzéssel (C-337/15 P, nem tették közzé, EU:C:2016:670) elutasított csatlakozó fellebbezéssel összefüggésben felmerült költségek tekintetében kötelezi Claire Staelent a saját költségei, valamint az európai ombudsman részéről felmerült költségek viselésére.
- 5) A Bíróság az elsőfokú eljárásban és a fellebbezési eljárásban felmerült költségek tekintetében kötelezi az európai ombudsmant a saját költségei, valamint a Claire Staelen részéről felmerült költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 294., 2015.9.7.

A Bíróság (negyedik tanács) 2017. április 5-i ítélete – Changshu City Standard Parts Factory, Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd kontra az Európai Unió Tanácsa, Európai Bizottság, European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI)(C-376/15. P és C-377/15. P. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Dömping — 924/2012/EU végrehajtási rendelet — A Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatala — 1225/2009/EK rendelet — A 2. cikk (10) és (11) bekezdése — Egyes exportügyletek kizárása a dömpingkülönbözet számításából — Az exportár és a rendes érték tisztességes összehasonlítása nem piacgazdaságú országból származó behozatal esetén)

(2017/C 168/09)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Changshu City Standard Parts Factory, Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd (képviselők: R. Antonini és E. Monard avocats)

A többi fél az eljárásban: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: B. Driessen és S. Boelaert, meghatalmazottak, segítők: N. Tuominen avocat), Európai Bizottság (képviselők: T. Maxian Rusche és M. França, meghatalmazottak), European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszékének a 2015. április 29-i Changshu City Standard Parts Factory és Ningbo Jinding Fastener kontra Tanács ítéletét (T-558/12 és T-559/12, EU:T:2015:237) hatályon kívül helyezi.
- 2) A Bíróság megsemmisíti a Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 91/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2012. október 4-i 924/2012/EU tanácsi végrehajtási rendeletet a Changshu City Standard Parts Factory-t és a Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd-t érintő részében.
- 3) A Bíróság a C-377/15. P. sz. ügyben a fellebbezést elutasítja.
- 4) Az Európai Unió Tanácsa viseli, a saját költségein felül, a Changshu City Standard Parts Factory és a Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd részéről a T-558/12. és T-559/12. sz. ügyben az elsőfokú eljárásban felmerült költségeket és a C-376/15. P. sz. ügyben a fellebbezési eljárásban felmerült költségeket.
- 5) A Changshu City Standard Parts Factory és a Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd viseli, a saját költségein felül, az Európai Unió Tanácsa részéről a C-377/15. P. sz. ügyben a fellebbezési eljárásban felmerült költségeket.
- 6) Az Európai Bizottság viseli a T-558/12. és T-559/12. sz. ügyben az elsőfokú eljárásban, valamint a C-376/15. P. és a C-377/15. P. sz. ügyben a fellebbezési eljárásban felmerült saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 381., 2015.11.16.

A Bíróság (negyedik tanács) 2017. április 5-i ítélete (a Tribunal Superior de Justicia de Andalucía [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Marina del Mediterráneo SL és társai kontra Agencia Pública de Puertos de Andalucía

(C-391/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Közbeszerzési szerződések — Jogorvoslati eljárások — 89/665/EGK irányelv — Az 1. cikk (1) bekezdése — A 2. cikk (1) bekezdése — Az ajánlatkérő azon határozata, amely engedélyezi a gazdasági szereplőnek az ajánlattételt — Olyan határozat, amellyel szemben az alkalmazandó nemzeti szabályozás értelmében nincs helye jogorvoslatnak)

(2017/C 168/10)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Superior de Justicia de Andalucía

Az alapeljárás felei

Felperesek: Marina del Mediterráneo SL, Marina del Mediterráneo Duquesa SL, Marina del Mediterráneo Estepona SL, Marina del Mediterráneo Este SL, Marinas del Mediterráneo Torre SL, Marina del Mediterráneo Marbella SL, Gómez Palma SC, Enrique Alemán SA, Cyes Infraestructuras SA, Cysur Obras y Medioambiente SA

Alperes: Agencia Pública de Puertos de Andalucía

A többi fél az eljárásban: Consejería de Justicia y Administración Pública de la Junta de Andalucía, Nassir Bin Abdullah and Sons SL, Puerto Deportivo de Marbella SA, Ayuntamiento de Marbella

Rendelkező rész

- 1) A 2007. december 11-i 2007/66/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárás alkalmazására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1989. december 21-i 89/665/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének (1) bekezdését és 2. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontját úgy kell értelmezni, hogy olyan helyzetben, mint amely az alapeljárás tárgyát képezi, azokkal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely értelmében az ajánlattevő odaítélési eljárásban való részvételét megengedő határozat – amelyről azt állítják, hogy megsérti a közbeszerzésre vonatkozó uniós jogot és az azt átültető nemzeti szabályozást – nem tartozik az ajánlatkérő szerv azon előkészítő aktusai közé, amelyek önálló bírósági kereset tárgyát képezhetik.
- 2) A 2007/66 irányelvvel módosított 89/665 irányelv 1. cikkének (1) bekezdése és 2. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontja közvetlen hatállyal rendelkezik.

⁽¹⁾ HL C 346., 2015.10.19.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2017. március 22-i ítélete (a Finanzgericht Hamburg [Németország], a Rechtbank Noord-Holland [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – GROFA GmbH kontra Hauptzollamt Hannover (C-435/15), X, GoPro Coöperatief UA kontra Inspecteur van de Belastingdienst/Douane kantoor Rotterdam Rijnmond (C-666/15)

(C-435/15. és C-666/15. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Közös Vámtarifája — Vámtarifaszámok — Az áruk besorolása — Videokamera-felvevők — Kombinált Nomenklatúra — 8525 80 30, 8525 80 91 és 8525 80 99 vámtarifaszám — Magyarózó megjegyzések — Értelmezés — 1249/2011/EU és 876/2014/EU végrehajtási rendelet — Értelmezés — Érvényesség)

(2017/C 168/11)

Az eljárás nyelve: német és holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Hamburg, Rechtbank Noord-Holland

Az alapeljárás felei

Felperesek: GROFA GmbH (C-435/15), X, GoPro Coöperatief UA (C-666/15)

Alperesek: Hauptzollamt Hannover (C-435/15), Inspecteur van de Belastingdienst/Douane kantoor Rotterdam Rijnmond (C-666/15)

Rendelkező rész

- 1) Az egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról szóló, 2011. november 29-i 1249/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletet úgy kell értelmezni, hogy az nem alkalmazandó analógia útján olyan termékekre, amelyek a C-435/15. sz. ügyben szóban forgó GoPro Hero 3 Black Edition sorozatba tartozó három kameratípus jellemzőivel rendelkeznek.
- 2) Az egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról szóló, 2014. augusztus 8-i 876/2014/EU bizottsági végrehajtási rendeletet úgy kell értelmezni, hogy az analógia útján alkalmazandó olyan termékekre, amelyek az említett ügyben szóban forgó, a GoPro Hero 3 Black Edition sorozatba tartozó három kameratípus jellemzőivel rendelkeznek, ellenben érvénytelen.
- 3) A vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklatúrának a 2011. szeptember 27-i 1006/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletből, a 2012. október 9-i 927/2012/EU bizottsági végrehajtási rendeletből és a 2013. október 4-i 1001/2013/EU bizottsági végrehajtási rendeletből eredő változataiban szereplő 8525 80 30, 8525 80 91 és 8525 80 99 vámtarifaszámokat e nomenklatúra ezen alszámokra vonatkozó magyarózó megjegyzésére tekintettel úgy kell értelmezni, hogy az olyan, legalább 30 perces folyamatos videofelvételt, amelyet egyenként 30 percnél rövidebb elkülönített adatfájlokban rögzítenek, egyetlen, legalább 30 perces folyamatos videofelvételnek kell tekinteni, függetlenül attól, hogy a néző a felvétel lejátszása során az adatfájlok közötti váltást nem észlelheti, vagy ellenkezőleg, e lejátszás során főszabály szerint az egyes fájlokat külön meg kell nyitnia.

- 4) A 2658/87 rendelet I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklatúrának az 1006/2011 végrehajtási rendeletből, a 927/2012 végrehajtási rendeletből és az 1001/2013 végrehajtási rendeletből eredő változatait úgy kell értelmezni, hogy az olyan videokamera-felvevő, amely alkalmas a külső forrásból származó jelek rögzítésére, anélkül azonban, hogy képes lenne azokat televíziókészüléken vagy külső monitoron megjeleníteni, mivel e videokamera-felvevő csak a maga által saját lenszén keresztül rögzített fájlokat tudja külső televíziókészüléken vagy monitoron lejátszani, nem sorolható be e Kombinált Nomenklatúra 8525 80 99 vámtarifajalszáma alá.

⁽¹⁾ HL C 363., 2015.11.3.
HL C 106., 2016.3.21.

A Bíróság (harmadik tanács) 2017. április 5-i ítélete – Európai Bizottság kontra Bolgár Köztársaság
(C-488/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés — Környezet — 2008/50/EK irányelv — A környezeti levegő minősége — A 13. cikk (1) bekezdése — XI. melléklet — A PM10-koncentrációra alkalmazandó napi és éves határértékek — A határértékek szisztematikus és folyamatos túllépése — 22. cikk — Bizonyos határértékek elérésére meghatározott határidők meghosszabbítása — Alkalmazási feltételek — A 23. cikk (1) bekezdése — Levegőminőségi tervek — A túllépés „lehető legrövidebb” időtartama — Megfelelő intézkedések — Mérlegelési tényezők)

(2017/C 168/12)

Az eljárás nyelve: bolgár

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: E. Kružíková, S. Petrova, P. Mihaylova és E. Manhaeve, meghatalmazottak)

Alperes: Bolgár Köztársaság (képviselők: E. Petranova és M. Georgieva, meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Lengyel Köztársaság (képviselők: A. Gawłowska, B. Majczyna és D. Krawczyk, meghatalmazottak)

Rendelkező rész

1) A Bolgár Köztársaság,

— mivel 2007-től 2014-ig (2014-et is ideértve) szisztematikusán és folyamatosan megsértette a PM10-koncentrációra alkalmazandó éves, valamint napi határértékeket BG0001 Szófia; BG0002 Plovdiv; BG0004 Észak-Bulgária; BG0005 Délnyugat-Bulgária és BG0006 Délkelet-Bulgária zónákban és agglomerációkban;

— mivel 2007-től 2014-ig (2014-et is ideértve) szisztematikusán és folyamatosan megsértette a PM10-koncentrációra alkalmazandó napi határértéket BG0003 Várna zónában, valamint 2007-ben, 2008-ban, és 2010-től 2014-ig (2014-et is ideértve) az éves határértékeket ugyanezen BG0003 Várna zónában,

nem teljesítette a környezeti levegő minőségéről és a Tisztább levegőt Európának elnevezésű programról szóló, 2008. május 21-i 2008/50/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 13. cikke (1) bekezdésének és XI. mellékletének egymással összefüggésben értelmezett rendelkezéseiből eredő kötelezettségeit; és

— mivel a PM₁₀-koncentrációra alkalmazandó napi és éves határértékek túllépése valamennyi fent említett zónában és agglomerációban továbbra is fennáll, a 2010. június 11-től 2014-ig tartó időszakban (2014-et is ideértve) nem teljesítette az ezen irányelv 23. cikke (1) bekezdésének második albekezdéséből eredő kötelezettségeit, és különösen az annak biztosítására vonatkozó kötelezettségét, hogy a túllépés időtartama a lehető legrövidebb legyen.

2) A Bíróság a Bolgár Köztársaságot kötelezi a saját költségein felül az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.

3) A Lengyel Köztársaság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 389., 2015.11.23.

A Bíróság (tizedik tanács) 2017. március 22-i ítélete (a Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Euro-Team Kft. (C-497/15), Spirál-Gép Kft. (C-498/15) kontra Budapest Rendőrfőkapitánya

(C-497/15 és C-498/15. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Jogszabályok közelítése — Közúti közlekedés — Adórendelkezések — 1999/62/EK irányelv — A nehéz tehergépjárművekre egyes infrastruktúrák használatáért kivetett díjak — Úthasználati díj — A tagállamok hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciók kialakítására vonatkozó kötelezettsége — Átalánybírság — Arányosság)

(2017/C 168/13)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Az alapeljárás felei

Felperesek: Euro-Team Kft. (C-497/15), Spirál-Gép Kft. (C-498/15)

Alperes: Budapest Rendőrfőkapitánya

Rendelkező rész

- 1) A 2011. szeptember 27-i 2011/76/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel módosított, a nehéz tehergépjárművekre egyes infrastruktúrák használatáért kivetett díjakról szóló, 1999. június 17-i 1999/62/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 9a. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az e cikkben előírt arányosság követelményével ellentétes az olyan szankciórendszer, mint amilyenről az alapügyben szó van, amely a közúti infrastruktúra használatához kapcsolódó úthasználati díj előzetes kifizetésének kötelezettségére vonatkozó szabályok bármilyen megsértése esetén – annak jellegétől vagy súlyától függetlenül – átalányösszegű bírság kiszabását írja elő.
- 2) A 2011/76 irányelvvvel módosított 1999/62 irányelv 9a. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az e cikkben előírt arányossági követelménnyel nem ellentétes az objektív felelősséget bevezető olyan szankciórendszer, mint amilyenről az alapügyben szó van. Ezzel szemben e rendelkezést úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes a szankcióknak e rendszer által előírt mértéke.

⁽¹⁾ HL C 27., 2016.1.25.

A Bíróság (nagytanács) 2017. április 4-i ítélete (a Verwaltungsgericht Berlin [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Sahar Fahimian kontra Bundesrepublik Deutschland

(C-544/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség — 2004/114/EK irányelv — A 6. cikk (1) bekezdésének d) pontja — A harmadik országok állampolgárai beutazásának feltételei — A beutazás megtagadása — A „közbiztonságra jelentett veszély” fogalma — Mérlegelési mozgástér)

(2017/C 168/14)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Berlin

Az alapeljárás felei

Felperes: Sahar Fahimian

Alperes: Bundesrepublik Deutschland

A következő részvételével: Stadt Darmstadt

Rendelkező rész

A harmadik országok állampolgárai tanulmányok folytatása, diákcseré, javadalmazás nélküli gyakorlat, illetve önkéntes szolgálat céljából történő beutazásának feltételeiről szóló, 2004. december 13-i 2004/114/EK tanácsi irányelv 6. cikke (1) bekezdésének d) pontját úgy kell értelmezni, hogy az illetékes nemzeti hatóságok, amelyekhez egy harmadik országbeli állampolgár tanulmányok folytatása céljából vízumkérelemmel fordult, széles mérlegelési mozgásterrel rendelkeznek annak megvizsgálása érdekében, hogy az ezen állampolgár helyzetét jellemző releváns körülmények összességének fényében ez utóbbi személy akárcsak lehetséges veszélyt jelent-e a közbiztonságra. Ezt a rendelkezést emellett úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az, hogy az illetékes nemzeti hatóságok megtagadják egy olyan harmadik országbeli állampolgárnak az érintett tagállam területére ilyen céllal történő beutazását, aki az iráni kormánnyal a katonai, illetve katonai jellegű területeken való jelentős együttműködése miatt az Unió korlátozó intézkedéseinek hatálya alá tartozó egyetemen szerzett felsőfokú végzettséget, és aki e tagállamban a közbiztonság szempontjából érzékeny területen kíván kutatásokat folytatni, amennyiben az e hatóságok rendelkezésére álló információk alapján attól lehet tartani, hogy a későbbiekben a közbiztonsággal ellentétes célokból visszaélhetnek az e személy által a kutatásai során megszerzendő tudással. Az illetékes nemzeti hatóságoknak a kért vízum kiadását megtagadó határozatával szembeni jogorvoslat tárgyában eljáró nemzeti bíróság feladata annak ellenőrzése, hogy ez a határozat megfelelő indokoláson alapul, valamint kellően biztos ténybeli alappal rendelkezik.

(¹) HL C 429., 2015.12.21.

A Bíróság (hatodik tanács) 2017. április 6-i ítélete (a Nejvyšší správní soud [Cseh Köztársaság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Eko-Tabak s.r.o. kontra Generální ředitelství cel

(C-638/15. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal — 2011/64/EU irányelv — A 2. cikk (1) bekezdésének c) pontja — Az 5. cikk (1) bekezdésének a) pontja — A „fogyasztási dohány”, a „vágott vagy másképpen feldarabolt dohány” és az „ipari feldolgozás” fogalma)

(2017/C 168/15)

Az eljárás nyelve: cseh

A kérdést előterjesztő bíróság

Nejvyšší správní soud

Az alapeljárás felei

Felperes: Eko-Tabak s.r.o.

Alperes: Generální ředitelství cel

Rendelkező rész

A dohánygyártmányokra alkalmazott jövedéki adó szerkezetéről és adókulcsáról szóló, 2011. június 21-i 2011/64/EU tanácsi irányelv 2. cikke (1) bekezdésének c) pontját és 5. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az első szárításon és ellenőrzött újranevedesítésen átesett, szárított, lapos, szabálytalan és részben kierezett dohánylevelek, amelyek glicerint tartalmaznak, és amelyek aprításban vagy kézi vágásban álló egyszerű előkészítést követően fogyaszthatók, az e rendelkezések értelmében vett „fogyasztási dohány” fogalma alá tartoznak.

(¹) HL C 98., 2016.3.14.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2017. március 22-i ítélete – Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság

(C-665/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés — Közlekedés — Vezetői engedély — Vezetői engedélyek európai uniós hálózata — Az uniós hálózat igénybevétele és az ahhoz való csatlakozás)

(2017/C 168/16)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: J. Hottiaux, M. M. Farrajota és P. Guerra e Andrade meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság (képviselők: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo és C. Guerra Santos meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Portugál Köztársaság nem teljesítette a vezetői engedélyekről szóló, 2006. december 20-i 2006/126/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 7. cikke (5) bekezdésének d) pontjából eredő kötelezettségeit, mivel nem csatlakozott a vezetői engedélyek európai uniós hálózatához.
- 2) A Bíróság a Portugál Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 59., 2016.2.15.

A Bíróság (első tanács) 2017. április 6-i ítélete (a Vestre Landsret [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Jyske Finans A/S kontra Ligebehandlingsnævnet, Ismar Huskic nevében eljárva

(C-668/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — A személyek közötti, faji vagy etnikai származásra való tekintet nélküli egyenlő bánásmód — 2000/43/EK irányelv — A 2. cikk (2) bekezdésének a) és b) pontja — Olyan hitelintézet, amely az útlevél vagy a tartózkodási engedély másolata formájában további személyazonosítást követel meg a gépjárművásárlási hitelt felvenni szándékozó azon ügyfelektől, akiknek a személyazonosításra felmutatott vezetői engedélyében az EU- vagy EFTA-tagállamokon kívüli születési hely szerepel)

(2017/C 168/17)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Vestre Landsret

Az alapeljárás felei

Felperes: Jyske Finans A/S

Alperes: Ligebehandlingsnævnet, Ismar Huskic nevében eljárva

Rendelkező rész

A személyek közötti, faji vagy etnikai származásra való tekintet nélküli egyenlő bánásmód elvének alkalmazásáról szóló, 2000. június 29-i 2000/43/EK irányelv 2. cikke (2) bekezdésének a) és b) pontját úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes valamely hitelintézet azon gyakorlata, amely az útlevél vagy a tartózkodási engedély másolata formájában további személyazonosítást követel meg azon ügyfelektől, akiknek a vezetői engedélyében az Európai Unió vagy az Európai Szabadkereskedelmi Megállapodás tagállamain kívüli születési hely szerepel.

⁽¹⁾ HL C 68., 2016.2.22.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2017. április 6-i ítélete – Európai Bizottság kontra Németországi Szövetségi Köztársaság

(C-58/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés — A kikötővédelem fokozása — A 2005/65/EK irányelv — A 2. cikk (3) bekezdése, a 6., 7. és 9. cikk — Megsértés — A kikötővédelem felmérésének hiánya — A kikötő határai, kikötővédelmi terv és kikötővédelmi tiszt — Meghatározás hiánya)

(2017/C 168/18)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: W. Mölls és L. Nicolae meghatalmazottak)

Alperes: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: T. Henze és R. Kanitz meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Németországi Szövetségi Köztársaság nem teljesítette a kikötővédelem fokozásáról szóló, 2005. október 26-i 2005/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkének (3) bekezdéséből, valamint 6., 7. és 9. cikkéből eredő kötelezettségeit, mivel nem biztosította, hogy az Észak-Rajna-Vesztfália szövetségi tartományban (Németország) található Düsseldorf, Köln-Niehl I, Godorf, Duisburg-Rheinhausen, Neuss, Duisburg Außen-/Parallelhafen, Krefeld-Linn, Stromhafen Krefeld, Duisburg Ruhrort-Meiderich, Gelsenkirchen és Mülheim kikötői tekintetében meghatározzák a kikötő határait, kikötővédelmi felméréseket és terveket hagyjanak jóvá, valamint kikötővédelmi tisztet nevezzenek ki.
- 2) A Bíróság a Németországi Szövetségi Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 118., 2016.4.4.

A Bíróság (ötödik tanács) 2017. március 22-i ítélete (az Amtsgericht München, Landgericht München I [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ianos Tranca (C-124/16), Tanja Reiter (C-213/16), Ionel Opria (C-188/16) elleni büntetőeljárás

(C-124/16, C-188/16 és C-213/16. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés — 2012/13/EU irányelv — Tájékoztatáshoz való jog a büntetőeljárás során — A vádlottnak az ellene emelt vádról való tájékoztatáshoz való joga — Tárgyalás mellőzésével hozott végzés kézbesítése — Módozatok — Kézbesítési megbízott kötelező kijelölése — Külföldi illetőségű, lakóhellyel nem rendelkező terhelt — A kézbesítési megbízottnak történő kézbesítéstől számított, tárgyalás tartására irányuló kérelem benyújtására vonatkozó határidő)

(2017/C 168/19)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Amtsgericht München, Landgericht München I

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Ianos Tranca (C-124/16), Tanja Reiter (C-213/16), Ionel Opria (C-188/16)

A következő részvételével: Staatsanwaltschaft München I

Rendelkező rész

A büntetőeljárás során a tájékoztatáshoz való jogról szóló, 2012. május 22-i 2012/13/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkét, 3. cikke (1) bekezdésének c) pontját, valamint 6. cikkének (1) és (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az alapügyben szereplőhöz hasonló olyan tagállami szabályozás, amely azt írja elő, hogy a büntetőeljárás keretében az a terhelt, aki sem lakóhellyel, sem tartózkodási hellyel nem rendelkezik ebben a tagállamban, illetve a származása szerinti tagállamban, köteles kézbesítési megbízottat kijelölni annak érdekében, hogy az fogadja a terheltet érintő, tárgyalás mellőzésével hozott végzés kézbesítését, és az e végzéssel szembeni, tárgyalás tartására irányuló kérelem benyújtása határidejének számítása, mielőtt a végzés végrehajthatóvá válna, az említett végzésnek az e kézbesítési megbízott részére történő kézbesítésekor kezdődik.

Mindazonáltal a 2012/13 irányelv 6. cikke megköveteli, hogy a tárgyalás mellőzésével hozott végzés végrehajtása során, azt követően, hogy az érintett személy ténylegesen tudomást szerzett e végzésről, e személyt ugyanabba a helyzetbe kell hozni, mintha az említett végzést személyesen neki kézbesítették volna, és különösen a tárgyalás tartására irányuló kérelem benyújtására vonatkozó teljes határidővel rendelkeznie kell, és – adott esetben – a határidő elmulasztásának jogkövetkezményei alóli mentesítéssel.

A kérdést előterjesztő bíróság feladata, hogy ügyeljen arra, hogy a határidő elmulasztásának jogkövetkezményei alól mentesítő nemzeti eljárást, valamint azokat a feltételeket, amelyeknek ezen eljárás lefolytatása alá van rendelve, e követelményeknek megfelelő módon alkalmazzák, és ezen eljárás ily módon lehetővé tegye az említett 6. cikkben foglalt jogok tényleges gyakorlását.

⁽¹⁾ HL C 260., 2016.7.18.

A Bíróság (hetedik tanács) 2017. április 6-i ítélete – Európai Bizottság kontra Szlovén Köztársaság

(C-153/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés — Hatalmas mennyiségű használt gumiabroncs helytelen tárolása — A 2008/98/EK és az 1999/31/EK irányelv által meghatározott követelményeket sértő hulladéklerakás — Környezetvédelmi és egészségügyi szempontból kockázatos, folyamatosan fennálló helyzetet)

(2017/C 168/20)

Az eljárás nyelve: szlovén

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: E. Sanfrutos Cano és D. Kukovec meghatalmazottak)

Alperes: Szlovén Köztársaság (képviselő: A. Grum meghatalmazott)

Rendelkező rész

1) A Szlovén Köztársaság, mivel a Lovrenc na Dravskem polju (Szlovénia) település területén található kavicsbányában egy környezetvédelmi és egészségügyi szempontból kockázatos, folyamatosan fennálló helyzetet tett lehetővé egy hatalmas mennyiségű használt gumiabroncs, valamint gumiabroncs és egyéb hulladékok keverékének helytelen tárolásával, és a hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK irányelv követelményeivel ellentétes lerakásával, nem tett eleget az ezen irányelv 5. cikke (3) bekezdésének d) pontjából, valamint a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2008. november 19-i 2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 12. és 13. cikkéből, illetve 36. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeinek.

2) A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.

3) A Bíróság a Szlovén Köztársaságot kötelezi a saját költségein túl a Bizottság részéről felmerült költségek kétharmadának viselésére.

4) A Bíróság az Európai Bizottságot kötelezi a saját költségei egyharmadának viselésére.

⁽¹⁾ HL C 222., 2016.6.20.

A Bíróság (hetedik tanács) 2017. március 2-i végzése (az Administrativen sad Sofia-grad [Bulgária] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – „Heta Asset Resolution Bulgaria” OOD kontra Nachalnik na Mitnitsa Stolichna

(C-83/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatalra utalás — A Bíróság eljárási szabályzata 53. cikkének (2) bekezdése és 99. cikke — Vámkódex — Utólagos kiviteli vámáru-nyilatkozat — A „kielégítő bizonyíték” fogalma — A bizonyítékok kielégítő jellegének értékelése)

(2017/C 168/21)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Administrativen sad Sofia-grad

Az alapeljárás felei

Felperes: „Heta Asset Resolution Bulgaria” OOD

Alperes: Nachalnik na Mitnitsa Stolichna

Rendelkező rész

- 1) A Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 161. cikkének (5) bekezdésében, valamint a 2010. május 20-i 430/2010/EU bizottsági rendelettel módosított, a 2913/92 rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet 788. cikkében foglalt rendelkezéseket együttesen úgy kell értelmezni, hogy az Európai Unió vámterületén letelepedett eladót ezen első rendelkezés értelmében exportőrnek kell tekinteni, ha a szóban forgó árukra vonatkozó adásvételi szerződés megkötését követően az áruk feletti tulajdonjog átszáll az ezen vámterületen kívül letelepedett vevőre.
- 2) A 430/2010 rendelettel módosított 2454/93 rendelet 795. cikke (1) bekezdése harmadik bekezdésének b) pontját úgy kell értelmezni, hogy a tagállamok vámhatóságainak lehetősége van arra, hogy a valamely kedvtelési célú hajóra vonatkozó adásvételi szerződésen túlmenően egyéb igazolást követeljenek meg a harmadik államban letelepedett személytől e hajónak a hajórajstromból való törölésére vonatkozóan, feltéve, hogy e követelmény megfelel az arányosság elvének.
- 3) A 430/2010 rendelettel módosított 2454/93 rendelet 795. cikkét úgy kell értelmezni, hogy a kiviteli vámáru-nyilatkozat utólagos elfogadására e rendelkezés értelmében illetékes vámhatóságot az alapügy tárgyát képezőhöz hasonló körülmények között nem kötelezi a bizonyítékoknak a más vámhatóság általi, az említett rendelet 796da. cikkének (4) bekezdése értelmében vett kielégítő jellegére vonatkozó értékelés.

⁽¹⁾ HL C 136., 2016. 4. 18.

A Bíróság 2017. március 9-i végzése – Simet SpA kontra Európai Bizottság

(C-232/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — A Bíróság eljárási szabályzatának 181. cikke — Állami támogatások — Közlekedési ágazat — Régióközi autóbuszos szállítási szolgáltatások — 1191/69/EGK rendelet — Közszolgáltatási kötelezettség végrehajtásából származó pénzügyi terhek ellentételezéséhez való jog — Nemzeti bírósági határozat — A belső piaccal összeegyeztethetetlen támogatás)

(2017/C 168/22)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Simet SpA (képviselők: A. Clarizia, C. Varrone és P. Clarizia ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: G. Conte, D. Grespan és P. J. Loewenthal meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a Simet SpA-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 232., 2016.6.27.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2017. március 2-i végzése – (a Nejvyšší soud České republiky – Cseh Köztársaság előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Juraj Sokáč elleni büntetőeljárás

(C-497/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — A Bíróság eljárási szabályzatának 199. cikke — Kábítószer-prekursorok — 273/2004/EK rendelet — A 2. cikk a) pontja — A „jegyzékben szereplő anyag” fogalma — Gyógyszerek kizárása — 2001/83/EK irányelv — Az 1. cikk 2. pontja — A „gyógyszer” fogalma — Efedrint és pszeudoefedrint tartalmazó gyógyszerek — 111/2005/EK rendelet — A 2. cikk a) pontja — A „jegyzékben szereplő anyag” fogalma — Melléklet — Az efedrint vagy pszeudoefedrint tartalmazó gyógyszerek bennfoglaltsága — A 273/2004/EK rendelet hatályára gyakorolt hatás hiánya)

(2017/C 168/23)

Az eljárás nyelve: cseh

A kérdést előterjesztő bíróság

Nejvyšší soud České republiky

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Juraj Sokáč

Rendelkező rész

A 2004. március 31-i 2004/27/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 1. cikkének 2. pontja értelmében vett „gyógyszerek”, amelyek a 2013. november 20-i 1258/2013/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, a kábítószer-prekursorokról szóló, 2004. február 11-i 273/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott olyan „jegyzékben szereplő anyagokból” állnak, mint az efedrin és a pszeudoefedrin, az 1258/2013/EU rendelet és a kábítószer-prekursoroknak az Unió és a harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 111/2005/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2013. november 20-i 1259/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatálybalépését követően sem tartoznak a 273/2004 rendelet hatálya alá.

⁽¹⁾ HL C 22., 2017.1.23.

A Bíróság (ötödik tanács) 2017. március 15-i végzése (Cour d'appel de Versailles [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Enedis SA kontra Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS

(C-515/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — A Bíróság eljárási szabályzatának 99. cikke — EUMSZ 107. cikk és EUMSZ 108. cikk — Állami támogatás — Az „állami beavatkozás vagy állami forrásból történő beavatkozás” fogalma — Napenergiából származó villamos energia — A piaci árnál magasabb áron történő megvásárlás kötelezettsége — Teljes kompenzáció — Az előzetes bejelentés hiánya)

(2017/C 168/24)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour d'appel de Versailles

Az alapeljárás felei

Felperes: Enedis SA

Alperes: Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS

Rendelkező rész

- 1) Az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy állami beavatkozásnak vagy állami forrásból történő beavatkozásnak minősül az alapügyben szereplőhöz hasonló, a nap sugárzási energiáját felhasználó létesítmények által termelt villamos energia piaci árnál magasabb vételáron történő megvásárlására irányuló kötelezettség mechanizmusa, amelynek finanszírozása a villamos energia végső fogyasztóit terheli.
- 2) Az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett állami támogatásnak minősülő nemzeti intézkedés Európai Bizottságnak történő előzetes bejelentésének hiánya esetén a nemzeti bíróságok feladata megállapítani e jogsértés minden következményét, különösen az ezen intézkedés végrehajtási aktusainak érvényességére vonatkozóan.

⁽¹⁾ HL C 475., 2016.12.19.

A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2017. január 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – VAR Srl kontra Iveco Orecchia SpA

(C-14/17. sz. ügy)

(2017/C 168/25)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperes: VAR Srl

Alperes: Iveco Orecchia SpA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Elsődlegesen: úgy kell-e értelmezni a 2004/17/EK irányelv ⁽¹⁾ 34. cikkének (8) bekezdését, hogy az előírja, hogy a termékeknek az eredetivel való egyenértékűségét már az ajánlatban igazolni kell?

- 2) Másodlagosan, az [1) pontban előterjesztett] értelmezési kérdésre adott nemleges válasz esetén: hogyan kell biztosítani az egyenlő bánásmód és a pártatlanság, a teljes körű verseny és a közigazgatási eljárás során való gondos ügyintézés elvét, valamint a többi pályázó védelemhez és meghallgatáshoz való jogát?

(¹) A vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2004. L 134., 1. o.).

Az Oberster Gerichtshof (Ausztria) által 2017. február 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – KP az anya által képviselve kontra LO

(C-83/17. sz. ügy)

(2017/C 168/26)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálatot kérelmező fél: KP az anya által képviselve

Ellenérdekű fél a felülvizsgálati eljárásban: LO

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a tartási kötelezettségekre alkalmazandó jogról szóló 2007. évi hágai jegyzőkönyv 4. cikke (2) bekezdésének kiegészítő jellegű rendelkezését, hogy az csak akkor alkalmazható, ha a tartás iránti eljárást megindító kérelmet a tartásra jogosult szokásos tartózkodási helyétől eltérő más államban nyújtják be?

Amennyiben erre a kérdésre nemleges a válasz:

- 2) Úgy kell-e értelmezni a tartási kötelezettségekre alkalmazandó jogról szóló 2007. évi hágai jegyzőkönyv 4. cikkének (2) bekezdését, hogy a „nem kaphat tartást” fordulat azokra az esetekre is vonatkozik, amelyekben a korábbi tartózkodási hely joga csupán meghatározott törvényi feltételek betartásának hiánya miatt nem állapít meg visszamenőleges tartási igényt?

A Törvényszék (ötödik tanács) T-758/14. sz., Infineon Technologies AG kontra Európai Bizottság ügyben 2016. december 15-én hozott ítélete ellen az Infineon Technologies AG által 2017. február 24-én benyújtott fellebbezés

(C-99/17. P. sz. ügy)

(2017/C 168/27)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Infineon Technologies AG (képviselők: M. Klusmann Rechtsanwalt, T. Lübbig Rechtsanwalt)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék (ötödik tanács) által a T-758/14. sz. ügyben 2016. december 15-én hozott ítéletet;
- az Infineon Technologies AG-t érintő részében semmisítse meg a 2014. szeptember 3-i C(2014) 6250 végleges európai bizottsági határozatot (AT.39574 – „Smart Card Chips [intelligens kártyák memória chipje]”-ügy);

- a 2014. szeptember 3-i bizottsági határozat (457) preambulumbekzdésének a) pontja értelmében a fellebbezővel szemben kiszabott 82 874 000 euró összegű bírságot adott esetben csökkentse arányos összegűre;
- adott esetben az ügyet új eljárás lefolytatása céljából utalja vissza a Törvényszékhez;
- az ellenérdekű felet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező lényegében a következőket adja elő:

- a Törvényszék elmulasztotta teljesíteni az EUMSZ 263. cikkben előírt azon kötelezettségét, hogy elégséges felülvizsgálatot gyakoroljon a vitatott határozat felett, különösen annak kapcsán, hogy a Törvényszék a jelen ügyben hiányos és szelektív bírósági felülvizsgálaton alapuló téves megközelítést alkalmazott. A határozatban vizsgált és a fellebbező által vitatott összes kapcsolatfelvétel ellenére a Törvényszék e kapcsolatfelvételeknek csak kevesebb mint a felét vizsgálta felül, anélkül hogy a felülvizsgálandó vagy felül nem vizsgálandó konkrét kapcsolatfelvételek kiválasztása tekintetében elegendő indokolással szolgált volna, továbbá anélkül, hogy erre bármilyen jogalapja lett volna;
 - a Bizottság és a Törvényszék az EUMSZ 101. cikk alkalmazását illetően tévesen alkalmazta a jogot, különösen a fellebbező által elkövetett azon „átfogó”, cél általi versenykorlátozás megállapítása kapcsán, amely főként az általános piaci változásokra és az árak alakulásával kapcsolatos előrejelzésekre vonatkozó információcserén keresztül valósult meg. Ráadásul a Bizottság és a Törvényszék elmulasztotta figyelembe venni az egységes és folyamatos jogsértés alátámasztásának alapjául szolgáló, a Bíróság ítélezési gyakorlatában alkalmazott feltételeket;
 - a Bizottság és a Törvényszék a fellebbezővel szemben kiszabott bírság kiszámítása tekintetében tévesen alkalmazta a jogot. Különösen, a Törvényszék elmulasztotta figyelembe venni a saját hiányos és szelektív felülvizsgálatából (amennyiben a szóban forgó vitatott kapcsolatfelvételek közül csak néhányat ellenőrzött) származó hatásokat, következésképpen pedig elmulasztotta gyakorolni a kiszabott bírsággal kapcsolatos korlátlan felülvizsgálati jogkörét. A Törvényszék ezenkívül tévedett azáltal is, továbbá elmulasztotta megfelelően megindokolni azt is, hogy a fellebbező nem SIM-kártyákból származó jövedelmeit is figyelembe vette, ami túlzott, következésképpen aránytalan bírságot eredményezett.
- További érvek vonatkoznak a következőkre: a bizonyítékoknak a Törvényszék általi számos elferdítése; a potenciálisan hiteltelen bizonyítékot illetően a bizonyítási teher téves megosztása; a Bizottság által a fellebbezővel szemben felhasznált olyan bizonyítékkal kapcsolatos téves jogalkalmazás, amelyet a Bizottság eljárása során nem tettek hozzáférhetővé.
- Vagylagosan, az ítélet sérti az arányosság elvét, különösen a következők miatt: a Törvényszék elmulasztotta megfelelő bírságcsökkentésben részesíteni a fellebbezőt azon a jogcímen, hogy a szóban forgó jogsértésben korlátozott mértékben vett részt; az enyhítő körülmények nem megfelelő figyelembevétele; a fellebbezővel szemben kiszabott bírság abszolút összege aránytalan.

A Törvényszék (ötödik tanács) T-199/04. RENV. sz., Gul Ahmed Textile Mills Ltd kontra Európai Unió Tanácsa ügyben 2016. december 15-én hozott ítélete ellen a Gul Ahmed Textile Mills Ltd által 2017. február 24-én benyújtott fellebbezés

(C-100/17. P. sz. ügy)

(2017/C 168/28)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Gul Ahmed Textile Mills Ltd (képviselők: L. Ruessmann ügyvéd, J. Beck solicitor)

A másik fél az eljárásban: az Európai Unió Tanácsa, Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- nyilvánítsa a fellebbezést elfogadhatónak és megalapozottnak;

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék ítéletét;
- határozzon az ügy érdeméről, és helyezze hatályon kívül a 397/2004 rendeletet⁽¹⁾, vagy utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé, hogy az érdemben határozzon a megsemmisítés iránti kérelemről; és
- a Tanácsot kötelezze a felperes részéről a fellebbezés és a Törvényszék előtti eljárás során felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésének alátámasztása érdekében a fellebbező a következő érvekre hivatkozik:

- A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot annak megállapításával, hogy a fellebbezőnek már nem áll fenn a második és harmadik jogalaphoz fűződő érdeke. Annak megállapítása során, hogy a fellebbezőnek továbbra is fennáll-e az ügysző fűződő érdeke, a Bíróságnak a rendelkezésére álló összes bizonyítékot és információt figyelembe kell vennie, és az általános összefüggéseket kell vizsgálnia. A Tanács dömpingkülönbözetre vonatkozó számításában szereplő hibák módszertani okokra vezethetők vissza, és azok a jövőben megismétlődhetnek.
- A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amennyiben anélkül, hogy a felperes érveit megfelelő módon figyelembe vette volna (esetenként annak figyelmen kívül hagyásával) megállapította, hogy az uniós gazdasági ágazatban a termelésnek az uniós ágyneműpiac magas minőségű szegmense felé való elmozdulása és az uniós gazdasági ágazathoz kapcsolódó török termelőkötől való növekvő uniós ágyneműimport nem törte meg az állítólagos dömping és az uniós gazdasági ágazat által állítólagosan elszenvedett kár közötti okozati összefüggést. Ezenfelül a Törvényszék a megállapításait a 397/2004 rendeletben rögzített tények elferdítésére és a tények pontatlan jogi minősítésekre alapította.

⁽¹⁾ A Pakisztánból származó pamutféle ágyneműk behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2004. március 2-i 397/2004/EK tanácsi rendelet (HL 2004. L 66., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 11. fejezet, 50. kötet, 26. o.).

A Curtea de Apel Pitești (Románia) által 2017. február 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – SC Cali Esprou SRL kontra Administrația Fondului pentru Mediu

(C-104/17. sz. ügy)

(2017/C 168/29)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Curtea de Apel Pitești

Az alapeljárás felei

Felperes: SC Cali Esprou SRL

Alperes: Administrația Fondului pentru Mediu

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Értelmezhető-e úgy a csomagolásról és a csomagolási hulladékról szóló, 1994. december 20-i 94/62/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 15. cikke, hogy azzal ellentétben az olyan uniós tagállami szabályozás elfogadása, amely díjat vezet be a csomagolt árut és csomagolást a belföldi piacon forgalomba bocsátó olyan gazdasági szereplővel szemben, aki nem tesz semmit az áruval vagy a csomagolással, hanem azokat változatlan formában ruházza át egy olyan gazdasági szereplő számára, aki maga értékesíti az árut a végső fogyasztónak, a díj összegét pedig kilogrammonként (kg) határozza meg, egyfelől a hasznosításra vagy az energetikai hasznosítással működő égetőkben történő égetésre, az újrafeldolgozás hasznosításra vonatkozó minimális célkitűzéseknek megfelelő mennyiségű csomagolási hulladék, másfelől a ténylegesen hasznosított vagy energetikai hasznosítással működő égetőkben elégetett, újrafeldolgozás útján hasznosított csomagolási hulladék mennyisége közötti különbség alapján?

⁽¹⁾ A csomagolásról és a csomagolási hulladékról szóló, 1994. december 20-i 94/62/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 365., 10. o., magyar nyelvű kiadás 13. fejezet, 13. kötet, 349. o.).

A Najvyšší súd Slovenskej republiky (Szlovákia) által 2017. március 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – QJ kontra Ministerstvo vnútra SR, Migračný úrad.

(C-113/17. sz. ügy)

(2017/C 168/30)

Az eljárás nyelve: szlovák

A kérdést előterjesztő bíróság

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Az alapeljárás felei

Felperes: QJ

Alperes: Ministerstvo vnútra SR, Migračný úrad

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a nemzetközi védelem megadására és visszavonására vonatkozó közös eljárásokról (átdolgozás) szóló, 2013. június 26-i 2013/32/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ (a továbbiakban: a menekültügyi eljárásokról szóló irányelv) 46. cikkének (3) bekezdését, hogy a kérelmező nemzetközi védelme szükségességének megalapozottságát értékelő nemzeti bíróság – tekintettel arra, hogy az elutasító határozatot a kereset többszöri eredményes benyújtását követően a közigazgatási hatóság elé történő visszautalással korábban többször megsemmisítették, ami jelzi annak eredménytelenségét –, maga is dönthet a védelemnek a kérelmező részére történő megadásáról, még ha a bíróság e hatásköre nem is tűnik ki a nemzeti szabályozásból?
- 2) Az első kérdésre adott igenlő válasz esetén a (felsőbb) fellebbviteli bíróság is rendelkezik-e e hatáskörrel?

⁽¹⁾ HL 2013. L 180., 60. o.

A Satversmes tiesa (Lettország) által 2017. március 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Administratīvā rajona tiesa kontra Ministru kabinets

(C-120/17. sz. ügy)

(2017/C 168/31)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Satversmes tiesa

Az alapeljárás felei

Felperes: Administratīvā rajona tiesa

Alperes: Ministru kabinets

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A mezőgazdaság területén az Európai Unió és a tagállamok között megosztott hatáskörökre tekintettel úgy kell-e értelmezni az 1257/1999 rendelet⁽¹⁾ rendelkezéseit – különösen azon célkitűzése fényében, hogy a mezőgazdasági tevékenységet végzők vegyenek részt a korengedményes nyugdíjazásban –, hogy azokkal ellentétes, hogy az említett rendelet végrehajtási intézkedései keretében valamely tagállam olyan szabályozást fogadjon el, amely lehetővé teszi a korengedményes nyugdíjazás céljából nyújtott támogatás öröklését?
- 2) Amennyiben az előzetes döntéshozatalra előterjesztett első kérdésre igenlő választ kell adni, vagyis az 1257/1999 rendelet rendelkezései kizárják a korengedményes nyugdíjazás céljából nyújtott támogatás öröklését, lehetséges-e, hogy egy olyan helyzetben, amelyben az Európai Bizottság – a megfelelő eljárás keretében – egy adott tagállami jogszabályt az 1257/1999 rendelet rendelkezéseivel összeegyeztethetőnek minősített, a mezőgazdasági tevékenységet végzők pedig a nemzeti gyakorlatnak megfelelően éltek a korengedményes nyugdíjazásra irányuló intézkedés kedvezményével, alanyi jogot szereztek az említett intézkedés keretében nyújtott támogatás megöröklésére?

- 3) Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett második kérdésre adott igenlő válasz esetén, vagyis ha lehetséges ilyen alanyi jogot szerezni, úgy lehet-e tekinteni, hogy az Európai Bizottság vidékfejlesztési szakbizottságának 2011. október 19-i ülésén tett megállapítás – amely szerint a korengedményes nyugdíjazás céljából nyújtott támogatás nem ruházható át a mezőgazdasági üzemet átadó személy örököseire – alapul szolgál a fent említett alanyi jog idő előtti megszüntetésére?

⁽¹⁾ Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapról (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet (HL 1999 L 160., 80. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet 25. kötet 391. o.)

A Tribunal da Relação do Porto (Portugália) által 2017. március 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hélder José Cunha Martins kontra Fundo de Garantia Automóvel

(C-131/17. sz. ügy)

(2017/C 168/32)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal da Relação do Porto

Az alapeljárás felei

Felperes: Hélder José Cunha Martins (végrehajtás alá vont fél a végrehajtási eljárásban)

Alperes: Fundo de Garantia Automóvel (végrehajtást kérő fél a végrehajtási eljárásban)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Ha közlekedési balesetből eredő polgári jogi felelősség megállapítása iránti keresetben anélkül hoztak egyetemleges kötelezést tartalmazó marasztaló ítéletet a fellebbviteli bíróság előtti jogorvoslat keretében, hogy tiszteletben tartották volna az azonnali bizonyítás elvét és helyesen alkalmazták volna a védelmet szolgáló valamennyi eszközt, megállapítható-e, hogy az ügyet tisztességes és igazságos módon bírálták el az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkének megfelelően?
- 2) Ellentétes-e az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkével a vagyontárgyak zárolása a végrehajtási eljárás során, ha korábban nem indítottak visszakövetelés iránti keresetet?

A Conseil d'état (Franciaország) által 2017. március 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – G. C., A. F., B. H., E. D. kontra Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL)

(C-136/17. sz. ügy)

(2017/C 168/33)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'état

Az alapeljárás felei

Felperes: G. C., A. F., B. H., E. D.

Alperes: Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A keresőmotor működtetőjének különleges felelősségére, hatásköreire és lehetőségeire tekintettel az 1995. október 24-i irányelv 8. cikkének (1) és (5) bekezdéseinek hatálya alá tartozó adatok más adatkezelők általi kezelésére vonatkozó tilalom – az irányelv szövegében foglalt kivételekkel – ugyanúgy alkalmazandó a keresőmotor működtetőjére, mint adatkezelőre az e keresőmotor által megvalósított adatkezelés alapján?

2) Az 1. pontban szereplő kérdésre adott igenlő válasz esetén:

- az 1995. október 24-i irányelv 8. cikkének (1) és (5) bekezdését úgy kell-e értelmezni, hogy az ott előírt tilalom, miszerint a keresőmotor működtetője – az irányelvben meghatározott kivételekkel – az e rendelkezésekben meghatározott adatokat nem kezelheti, arra kötelezi-e őt, hogy következetesen teljesítse az ilyen adatokat tartalmazó weboldalakra mutató linkek találatok közüli törlésére irányuló kérelmeket?
- ebből a szempontból hogyan kell értelmezni az 1995. október 24-i irányelv 8. cikke (2) bekezdésének a) és e) pontjában foglalt kivételeket, amennyiben azokat a keresőmotor működtetőjére alkalmazni kell, figyelemmel annak különleges felelősségére, hatásköreire és lehetőségeire? Konkrétan, a keresőmotor működtetője jogosult-e visszautasítani a linkek közüli törlésre irányuló kérelem teljesítését, abban az esetben, ha észleli, hogy az érintett linkek olyan tartalmak felé mutatnak, amelyek, bár a 8. cikk (1) bekezdésben felsorolt kategóriákba tartozó adatokat tartalmaznak, ugyanakkor egyúttal a (2) bekezdésben – különösen annak a) és e) pontjaiban – meghatározott kivételek közé tartoznak?
- hasonlóképpen, az 1995. október 24-i irányelv rendelkezéseit úgy kell-e értelmezni, hogy ha a törölni kért linkek olyan személyes adatkezelést valósítanak meg, amelyre kizárólag újságírás vagy irodalmi, illetve művészi önkifejezés céljából került sor, amelyek alapján ilyen jogcímen az 1995. október 24-i irányelv 9. cikke értelmében az irányelv 8. cikkének (1) és (5) bekezdéseiben meghatározott kategóriákba tartozó adatok gyűjthetők és kezelhetők, akkor a keresőmotor működtetője ezen okra való hivatkozással jogosult visszautasítani a link törlése iránti kérelem teljesítését?

3) Az 1. pontban szereplő kérdésre adott nemleges válasz esetén:

- a keresőmotor működtetőjének az 1995. október 24-i irányelv mely különös rendelkezéseinek kell megfelelnie, figyelemmel annak felelősségére, hatásköreire és lehetőségeire?
- amennyiben észleli, hogy a weboldalak, amelyekre a törölni kért linkek vezetnek, olyan adatokat tartalmaznak, amelyeknek a közzététele ezeken az oldalakon jogellenes, akkor az 1994. október 24-i irányelv rendelkezéseit úgy kell-e értelmezni, hogy:
 - azok kötelezővé teszik a keresőmotor működtetője számára, hogy törölje ezeket a linkeket a kérelmező nevére történő keresés nyomán kiadott találatok közül?
 - vagy azok csupán azt követelik meg, hogy a keresőmotor működtetője e körülményt vegye figyelembe a kérelem megalapozottságának vizsgálata során?
 - vagy pedig e körülménynek nincs jelentősége az általa elvégzendő értékelésnél?

Továbbá, ha e körülményt mégis figyelembe kell venni, akkor hogyan kell értékelni a jogvita tárgyát képező, az irányelv területi hatálya alá nem tartozó adatkezelés eredményeként előállt adatok weboldalakon történő közzétételének jogszerűségét, és ebből következően az azt végrehajtó nemzeti jogszabályokat?

4) Bármilyen is legyen az 1. pontban szereplő kérdésre adott válasz:

- függetlenül a személyes adatok közzétételének jogszerűségétől azokon a weboldalakon, amelyekre a jogvita tárgyát képező linkek mutatnak, az 1995. október 24-i irányelv rendelkezéseit úgy kell-e értelmezni, hogy:
 - ha a kérelmező bizonyítja, hogy ezen adatok hiányossá, pontatlanná vagy elavulttá váltak, akkor a keresőmotor működtetője köteles a kérelmező linkek közüli törlésre irányuló kérelmét teljesíteni?
 - konkrétan, ha a kérelmező bizonyítja, hogy – figyelemmel a bírósági eljárás lefolyására – az eljárás korábbi szakaszára vonatkozó információk már nem tükrözik az aktuális helyzetét, akkor a keresőmotor működtetője köteles törölni az ilyen információkat tartalmazó weboldalakra mutató linkeket?

- az 1995. október 24-i irányelv 8. cikkének (5) bekezdését úgy kell-e értelmezni, hogy egy adott személy elleni vádemelésre, vagy az ellene folyamatban lévő büntetőeljárásra és az annak során hozott ítéletre vonatkozó információk bűncselekményekre és büntetőítéletekre vonatkozó adatoknak minősülnek? Általánosságban, ha egy weboldal valamely természetes személyre vonatkozó büntetőítéletekkel vagy bírósági eljárásokkal kapcsolatos adatokat tartalmaz, akkor az e rendelkezések hatálya alá tartozik?

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2017. március 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Köln-Aktienfonds Deka kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-156/17. sz. ügy)

(2017/C 168/34)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: Köln-Aktienfonds Deka

Alperes: Staatssecretaris van Financiën

Többi résztvevő: Nederlandse Orde van Belastingadviseurs, Loyens en Loeff NV

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Ellentétes-e az EK 56. cikkel (jelenleg EUMSZ 63. cikk), ha azért, mert nem köteles beszedni a holland osztalékadót, valamely nem holland illetőséggel rendelkező befektetési alapnak nem térítik vissza azt a holland osztalékadót, amelyet a holland illetőséggel rendelkező társaságoktól kapott osztalékaira vetettek ki, miközben visszatérítik az osztalékadót a holland illetőséggel rendelkező azon adóalany befektetési vállalkozásnak, amely a holland osztalékadó beszedése mellett évente osztalékot fizet részvényeseinek vagy más befektetőinek?
- 2) Ellentétes-e az EK 56. cikkel (jelenleg EUMSZ 63. cikk), ha a Hollandián kívül illetőséggel rendelkező befektetési alap számára azért nem térítik vissza az olyan osztalékok után beszedett holland osztalékadót, amelyet holland illetőséggel rendelkező társaságoktól kapott, mert nem bizonyította, hogy részvényesei vagy más befektetői teljesítik a holland szabályozásban meghatározott feltételeket?
- 3) Ellentétes-e az EK 56. cikkel (jelenleg EUMSZ 63. cikk), ha a Hollandián kívül illetőséggel rendelkező befektetési alap számára nem térítik vissza az olyan osztalékok után beszedett holland osztalékadót, amelyet holland illetőséggel rendelkező társaságoktól kapott, mert a befektetési hozamokat nem fizeti ki évente teljes mértékben az üzleti évet követő legkésőbb nyolcadik hónapban, akkor sem, ha a székhelye szerinti államban az ott érvényes jogszabályok alapján befektetési hozamai, amennyiben nem fizetik ki azokat a) kifizetettnek minősülnek és/vagy b) a részvényesek vagy más befektetők esetében a székhely szerinti állam beszedi a kapcsolódó adót, mintha sor került volna osztalékfizetésre, míg azon holland illetőséggel rendelkező adóalany befektetési vállalkozás számára megtérítik az osztalékadót, amely befektetési hozamait évente, a holland osztalékadó beszedése mellett, kifizeti részvényesei vagy más befektetői számára?

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2017. március 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – X kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-157/17. sz. ügy)

(2017/C 168/35)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: X

Alperes: Staatssecretaris van Financiën

Többi résztvevő: Nederlandse Orde van Belastingadviseurs, Loyens en Loeff NV

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Ellentétes-e az EK 56. cikkel (jelenleg EUMSZ 63. cikk), ha azért, mert nem köteles beszédni a holland osztralékadót, valamely nem holland illetőséggel rendelkező befektetési alapnak nem térítik vissza azt a holland osztralékadót, amelyet a holland illetőséggel rendelkező társaságoktól kapott osztralékaira vetettek ki, miközben visszatérítik az osztralékadót a holland illetőséggel rendelkező azon adóalany befektetési vállalkozásnak, amely a holland osztralékadó beszedése mellett évente osztralékot fizet részvényeseinek vagy más befektetőinek?
- 2) Ellentétes-e az EK 56. cikkel (jelenleg EUMSZ 63. cikk), ha megtagadják a nem holland illetőséggel rendelkező befektetési alaptól a holland osztralékadó visszatérítését – amelyet biztosítanak a holland adóalany befektetési vállalkozásnak –, ha ez a befektetési alap ezáltal kevésbé lesz vonzó a hollandiai lakóhellyel vagy illetőséggel rendelkező befektetők számára?

A Törvényszék (negyedik tanács) T-768/14. sz. ANKO kontra Európai Bizottság ügyben 2017. január 25-én hozott ítélete ellen az ANKO A. E. Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias által 2017. április 5-én benyújtott fellebbezés

(C-172/17. P. sz. ügy)

(2017/C 168/36)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Fellebbező: ANKO A. E. Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (képviselő: Stauroula Paliou ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-768/14. sz. ügyben 2017. január 25-én hozott ítéletét, és utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé érdemi határozathozatal céljából;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező azzal érvel, hogy a Törvényszék T-768/14. sz. ügyben 2017. január 25-én hozott ítéletében az uniós jogot sértő módon értékelte a jogot, és ezt az értékelést a jelen fellebbezésben támadja meg.

A fellebbező szerint a megtámadott ítéletet a következő okok miatt kell hatályon kívül helyezni:

- i. **Először is**, a munkaidő-nyilvántartó rendszer megbízhatóságát illetően a tényállás elferdítése.
- ii. **Másodszor**, a keresetet illetően a bizonyítás tárgyával és a bizonyítási teherrel kapcsolatos szabályok tekintetében **a jog téves alkalmazása**.
- iii. **Harmadszor**, a jogorvoslatot illetően a bizonyítási teher megosztásával kapcsolatos szabályok tekintetében **a jog téves alkalmazása**.
- iv. **Negyedszer, az eljárási szabályok lényeges megsértése**, és különösen az indokolás hiánya a tekintetben, hogy a Bizottság követelése biztos, határozott összegű és esedékes.

A Törvényszék (negyedik tanács) T-771/14. sz. ANKO kontra Európai Bizottság ügyben 2017. január 25-én hozott ítélete ellen az ANKO A. E. Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias által 2017. április 5-én benyújtott fellebbezés

(C-173/17. P. sz. ügy)

(2017/C 168/37)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Fellebbező: ANKO A. E. Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (képviselő: Stauroula Paliou ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-771/14. sz. ügyben 2017. január 25-én hozott ítéletét, és utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé érdemi határozathozatal céljából;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező azzal érvel, hogy a Törvényszék T-771/14. sz. ügyben 2017. január 25-én hozott ítéletében az uniós jogot sértő módon értékelte a jogot, és ezt az értékelést a jelen fellebbezésben támadja meg.

A fellebbező szerint a megtámadott ítéletet a következő okok miatt kell hatályon kívül helyezni:

- i. **Először is**, a munkaidő-nyilvántartó rendszer megbízhatóságát illetően a tényállás elferdítése.
 - ii. **Másodszor**, a keresetet illetően a bizonyítás tárgyával és a bizonyítási teherrel kapcsolatos szabályok tekintetében **a jog téves alkalmazása**.
 - iii. **Harmadszor**, a jogorvoslatot illetően a bizonyítási teher megosztásával kapcsolatos szabályok tekintetében **a jog téves alkalmazása**.
 - iv. **Negyedszer, az eljárási szabályok lényeges megsértése**, és különösen az indokolás hiánya a tekintetben, hogy a Bizottság követelése biztos, határozott összegű és esedékes.
-

A Törvényszék (ötödik tanács) T-381/15. sz., IMG kontra Bizottság ügyben 2017. február 2-án hozott ítélete ellen az International Management Group (IMG) által 2017. április 11-én benyújtott fellebbezés

(C-184/17. P. sz. ügy)

(2017/C 168/38)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: International Management Group (képviselő: L. Levi ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező(k) kérelmei

A Bíróság

- helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-381/15. sz. ügyben 2017. február 2-án hozott ítéletét;
- következésképpen adjon helyt a fellebbező elsőfokon előterjesztett felülvizsgált kérelmeinek, és így:
 - semmisítse meg a Bizottság 2015. május 8-i azon határozatát, amely a költségvetési rendelet alapján megtagadta az IMG-től a nemzetközi szervezet jogállást;
 - az alperest kötelezze a 28 millió euróra értékelt vagyoni és az 1 euróra értékelt nem vagyoni kár megtérítésére;
 - az alperest kötelezze valamennyi költség megtérítésére.
- az ellenérdekű felet kötelezze az első- és másodfokon felmerült valamennyi költség megtérítésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezése alátámasztása érdekében a fellebbező a következő öt jogalapra hivatkozik:

- az első jogalap a Törvényszék eljárási szabályzatának, a Törvényszék eljárási szabályzata gyakorlati végrehajtási rendelkezéseinek és a védelemhez való jognak a megsértésén; az alperest terhelő indokolási kötelezettség megsértésén; az elsőfokon eljáró bíróságot terhelő indokolási kötelezettség megsértésén, és az ügy iratainak elferdítésén alapul;
- a második jogalap a 2012. évi költségvetési rendelet és a delegált költségvetési rendelet megsértésén, a nyilvánvaló értékelési hiba megsértésén, az elsőfokon eljáró bíróságot terhelő indokolási kötelezettség megsértésén, és az ügy iratainak elferdítésén alapul;
- a harmadik a védelemhez való jognak a megsértésén; az elsőfokon eljáró bíróságot terhelő indokolási kötelezettség megsértésén, és az ügy iratainak elferdítésén alapul;
- a negyedik az arányosság elvének megsértésén; az elsőfokon eljáró bíróságot terhelő indokolási kötelezettség megsértésén, és az ügy iratainak elferdítésén alapul;
- az ötödik a jogbiztonság elvének megsértésén; az elsőfokon eljáró bíróságot terhelő indokolási kötelezettség megsértésén, és 2012. évi költségvetési rendelet 61. cikkének megsértésén alapul;

Egyébiránt a fellebbező vitatja a Törvényszék azon döntését, hogy jogellenesség hiányában elutasította a kártérítési kérelmét.

Végül a fellebbező kifogásolja a Törvényszék azon döntését, hogy elfogadhatatlannak minősítette és nem csatolta az iratokhoz a Bizottság jogi szolgálatának véleményét.

TÖRVÉNYSZÉK

2017. március 31-én benyújtott kereset – Printeos kontra Bizottság

(T-201/17. sz. ügy)

(2017/C 168/39)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Printeos SA (Alcalá de Henares, Spanyolország) (képviselők: H. Brokelmann és P. Martínez-Lage Sobredo ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- kötelezze a Bizottságot az EUMSZ 266. cikk első bekezdése és másodlagosan az EUMSZ 266. cikk második bekezdése, az EUMSZ 268. cikk és az EUMSZ 340. cikk második bekezdése, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikkének (3) bekezdése alapján az alábbi összegek megfizetésére:
 - a) 4 729 000 euró vonatkozásában, a 2015. március 9. és 2017. február 1-je közötti időszakra számított, az Európai Központi Bank által a refinanszírozási műveleteire alkalmazott kamatlábat két százalékponttal meghaladó mértékű kompenzációs kamatoknak, amelyek 184 592,95 euró összegnek felelnek meg, vagy másodlagosan a Törvényszék által megfelelőnek ítélt kamatlábbal számított kamatoknak megfelelő összegű pénzbeli kártérítés; és
 - b) az előző pont szerinti kompenzációs kamatok utáni, a 2017. február 1-je és a Bizottság által az előző pontban kért összegnek a jelen kereset helybenhagyása esetén ténylegesen történő kifizetésének az időpontja közötti időszakra számított, az Európai Központi Bank által a refinanszírozási műveleteire alkalmazott kamatlábat három és fél százalékponttal meghaladó mértékű késedelmi kamatoknak, vagy a Törvényszék által megfelelőnek ítélt kamatlábbal számított kamatoknak megfelelő összeg;
- másodlagosan, az EUMSZ 263. cikk szerint semmisítse meg a felperesnek a borítékokról szóló határozat alapján jogalap nélkül megfizetett bírságból a kamatokat nem tartalmazó, csak tőkeösszeg visszafizetéséről szóló, 2017. január 26-i bizottsági határozatot;
- mindenesetre a Bizottságot kötelezze a jelen eljárás költségeinek a viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen keresetben a felperes elsődlegesen azon kamatok összegének megfelelő pénzbeli kár megtérítését kéri, amelyeket a Bizottságnak kellett volna fizetnie az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (AT.39780 – Borítékok) 2014. december 10-én hozott C(2014) 9295 végleges bizottsági határozat (borítékokról szóló határozat) alapján a felperes által jogalap nélkül megfizetett bírság visszatérítésekor, amennyiben e határozatot a Törvényszék 2016. december 13-i T-95/15. sz. Printeos S.A. és társai kontra Bizottság ítélete (Printeos ítélet) megsemmisítette. Másodlagosan a felperes a 2017. január 26-i bizottsági határozat megsemmisítését kéri, amely határozatban a fent hivatkozott kamatok megfizetése iránti kérelme elutasításra került.

1. Kártérítési kérelme alátámasztására a felperes úgy érvel, hogy kártérítési kérelme az EUMSZ 266. cikk első bekezdésén alapul, mivel a Bizottság nem hajtotta végre teljes mértékben a Printeos ítéletet, amikor nem fizette meg a vonatkozó kamatokat; vagy másodlagosan az EUMSZ 266. cikk második bekezdésén és az EUMSZ 340. cikk második bekezdésén, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikkének (3) bekezdésén a borítékokról szóló határozat által okozott károk és a Printeos ítélet nem teljes mértékű végrehajtása vonatkozásában.

A felperes e tekintetben azt állítja, hogy a Bizottság jogellenes magatartásának nincs jogalapja, mivel a 2017. január 26-i bizottsági határozatban hivatkozott, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletet (HL 2002. L 357., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 4. kötet, 145. o.) már hatályon kívül helyezték, és mivel az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazási szabályairól szóló, 2012. október 29-i 1268/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet (HL 2012 L 362., 1. o.) ellentétes az EUMSZ 266. és az EUMSZ 340. cikkel és az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikkének (3) bekezdésével és 47. cikkével.

2. A másodlagos, a megsemmisítés iránti kérelme alátámasztására a felperes úgy érvel, hogy a 2017. január 26-i bizottsági határozat jogalapját hatályon kívül helyezték, nem volt alkalmazható, és hogy mindenesetre jogtalanak minősül, és e tekintetben a felperes jogellenességi kifogást is emel.

2017. április 5-én benyújtott kereset – Senetic kontra EUIPO – HP Hewlett Packard Group (hp)

(T-207/17. sz. ügy)

(2017/C 168/40)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Senetic S. A. (Katowice, Lengyelország) (képviselő: M. Krekora ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: HP Hewlett Packard Group LLC (Houston, Texas, Egyesült Államok)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél

A vitatott védjegy: a „hp” betűket magában foglaló európai uniós ábrás védjegy – 8 579 021. sz. európai uniós védjegy

Az EUIPO előtti eljárás: törlési eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának 2017. február 1-jén hozott határozata (R 1001/2016-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- a beavatkozót, valamint az EUIPO-t kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 52. cikke (1) bekezdése e) pontjának megsértése;
- a 207/2009 rendelet 52. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2017. április 5-én benyújtott kereset – Senetic kontra EUIPO – HP Hewlett Packard Group (hp)

(T-208/17. sz. ügy)

(2017/C 168/41)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Senetic S. A. (Katowice, Lengyelország) (képviselő: M. Krekora ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: HP Hewlett Packard Group LLC (Houston, Texas, Egyesült Államok)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél

A vitatott védjegy: a „hp” betűket magában foglaló európai uniós ábrás védjegy – 52 449. sz. európai uniós védjegy

Az EUIPO előtti eljárás: törlési eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának 2017. február 1-jén hozott határozata (R 1002/2016-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- a beavatkozót, valamint az EUIPO-t kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 52. cikke (1) bekezdése e rendelet 7. cikkével együttesen értelmezett a) pontjának megsértése;
- a 207/2009 rendelet 52. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2017. április 4-én benyújtott kereset – ZGS kontra EUIPO (Schülerhilfe1)

(T-209/17. sz. ügy)

(2017/C 168/42)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: ZGS Bildungs-GmbH (Gelsenkirchen, Németország) (képviselő: T. Remmerbach ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: a „Schülerhilfe1” európai uniós szóvédjegy – 15 113 038. sz. védjegybejelentés

A megtámadott határozat: az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2017. február 6-án hozott határozata (R 1789/2016-4. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a saját költségei és a ZGS Bildungs-GmbH költségei viselésére.

Jogalapok

- a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértése;

— a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2017. április 5-én benyújtott kereset – Romantik Hotels & Restaurants kontra EUIPO – Hotel Preidlhof (ROMANTIK)

(T-213/17. sz. ügy)

(2017/C 168/43)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: Romantik Hotels & Restaurants AG (Frankfurt am Main, Németország) (képviselők: S. Hofmann és W. Göpfert ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Hotel Preidlhof GmbH (Naturno, Olaszország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a felperes

A vitatott védjegy: a „ROMANTIK” európai uniós szövédjegy – 2 527 109. sz. európai uniós védjegy

Az EUIPO előtti eljárás: törlési eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2017. február 3-án hozott határozata (R 1257/2016-4. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot, amennyiben az helyben hagyta a 2 527 109. sz. „ROMANTIK” európai uniós szövédjegy törlését;

— az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

— A 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontjával együttesen értelmezett 52. cikke (1) bekezdése a) pontjának megsértése;

— a 207/2009 rendelet 7. cikkének (3) bekezdésével együttesen értelmezett 52. cikke (2) bekezdésének megsértése.

2017. április 7-én benyújtott kereset – Pear Technologies Ltd kontra EUIPO – Apple (PEAR)

(T-215/17. sz. ügy)

(2017/C 168/44)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Pear Technologies Ltd (Macau, Kína) (képviselők: J. Coldham Solicitor és E. Himsworth QC)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Apple Inc. (Cupertino, Kalifornia, Egyesült Államok)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a felperes

A vitatott védjegy: a „PEAR” szóelemet magában foglaló európai uniós ábrás védjegy – 13 115 076. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának 2017. január 18-án hozott határozata (R 860/2016-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot, és/vagy
- utalja vissza az ügyet további elbírálás céljából a fellebbezési tanács elé;
- az EUIPO-t és beavatkozása esetén a másik felet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- A 207/2009 rendelet 8. cikke (5) bekezdésének megsértése.
-

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU